



SCHOCK DÄMON



Modelo: **SDS8**

DEMOLEDOR HEX 28MM 1.600W

Instrucciones

Antes de usar esta herramienta, por favor lea cuidadosamente las INSTRUCCIONES DE USO. Asegúrese de saber cómo funciona la máquina y cómo debe ser operada. Mantenga la herramienta de acuerdo a estas instrucciones y asegúrese de que la maquina funcione correctamente, por favor guarde estas instrucciones y otros documentos que vengan junto con la herramienta.

1. Datos técnicos	1
3. Instrucciones de seguridad	2
4. Ensamble	6
5. Operación	6
6. Mantenimiento e inspección	8
7. Garantía	10

DATOS TÉCNICOS

Werkzeugaufnahme // Encastre	HEX 28mm
Leistung // Potencia	1.600W
Stoßfestigkeit // Rango de impacto	1.450 bpm
Schlagenergie // Energía de impacto	58 Joules
Nettogewicht // Peso	19Kg



Use protección auditiva mientras opera la herramienta eléctrica.

El valor total de vibración declarado se ha medido de acuerdo con un método de prueba estándar y se puede usar para comparar una herramienta con otra. El valor total de vibración declarado también se puede utilizar en una evaluación preliminar de la exposición.

Advertencia

La emisión de vibraciones durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor total declarado según las formas en que se utiliza la herramienta. Existe la necesidad de identificar medidas de seguridad para proteger al operador que se basan en una estimación de la exposición en las condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de operación, como los tiempos en que la herramienta está apagada y cuándo está apagada). ejecutando inactivo además del tiempo de activación).

Cinzel de punta (28x410mm)	1 pieza
Cinzel plano (28x410mm)	1 pieza
Una botella de grasa	60g
Escobillas de carbón	1 pareja

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

En este manual del operador / o etiquetas de la máquina se utilizan los siguientes símbolos:

	Doble aislamiento		Lea el manual de operación antes de usar.
	Riesgo general		Peligro: Electricidad.
	Use protección para ojos y oídos.		Desconecte inmediatamente el enchufe de la electricidad principal en caso de que el cable se dañe y durante el mantenimiento.

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.

ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y / o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias. El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica operada por la red (con cable).

1) Seguridad en el área de trabajo.

a) Mantener el área de trabajo limpia y bien iluminada. Áreas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.

b) No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.

c) Mantenga alejados a los niños y transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que pierda el control.

2) seguridad eléctrica

a) Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y los tomacorrientes correspondientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

b) Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o con conexión a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones húmedas. El agua que entra en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

d) No abusar del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

e) Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso en el exterior. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

f) Si no es inevitable operar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido por el dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

- a) Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de falta de atención mientras se operan herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- b) Usar equipo de seguridad. Siempre use protección para los ojos. El equipo de seguridad, como la máscara antipolvo, los zapatos de seguridad antideslizantes, el casco o la protección auditiva utilizados para las condiciones adecuadas reducirá las lesiones personales.
- c) Evitar el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de enchufarlo. Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o enchufar las herramientas eléctricas que tienen el interruptor activado provoca accidentes.
- d) Retire cualquier llave de ajuste o llave antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave unida a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- e) No sobrepasar. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- f) Vístase adecuadamente. No use ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las partes móviles. Las prendas sueltas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- g) Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estén conectados y se usen correctamente. El uso de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas.

- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
- b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se arranque accidentalmente.
- d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones puedan utilizar la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

e) Mantener herramientas eléctricas. Verifique si hay desalineación o unión de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañado, haga que reparen la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente con bordes cortantes afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.

g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.

5) Servicio

a) Solicite a un técnico calificado que repare su herramienta eléctrica utilizando solo repuestos idénticos. Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Instrucciones de seguridad adicionales para el martillo de demolición

1. Use protectores para los oídos. La exposición al ruido puede causar pérdida de audición.
2. Utilice los mangos auxiliares, si se suministran con la herramienta. La pérdida de control puede causar lesiones personales.
3. Sujete las herramientas eléctricas por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que la herramienta de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. Accesorio de corte en contacto con un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica "vivas" y dar al operador una descarga eléctrica.
4. Use una máscara contra el polvo.
5. Asegúrese de que la broca esté asegurada en su lugar antes de la operación.
6. En funcionamiento normal, la máquina está diseñada para producir vibración, los tornillos y pernos puede desprenderse, provocando averías y accidentes. Compruebe la estanqueidad de ellos antes de corriendo.
7. En clima frío o si no se usa la herramienta por un tiempo prolongado, mantenga la herramienta funcionando sin carga unos pocos minutos para calentar la grasa en el interior, de lo contrario la función de martilleo es difícil de obtener.
8. Asegúrese de estar parado de manera estable y que no haya nadie debajo cuando utilice la herramienta en una ubicación alta.
9. Sostenga la herramienta firmemente con las dos manos.
10. No toque ninguna parte móvil.
11. No deje la herramienta funcionando sola, opere la herramienta solo con la mano.

12. No apunte la herramienta a nadie, ya que la broca podría salir disparada por si acaso.
13. No toque la broca o las piezas cerca de esta inmediatamente después de la operación, pueden estar calientes y ocasionar quemaduras en la piel.
14. Si cualquier daño o anomalía ocurre, deje de usar inmediatamente y desconéctelo, solicite a un centro de servicio autorizado que lo revise y repare.
15. Reemplazo de piezas: Solo un centro de servicio autorizado puede usar las piezas originales de SIEFKEN para reemplazarlas.
16. Accesorios y piezas de uso correcto: ¡No utilice otras piezas y accesorios que no se mencionan en el manual, de lo contrario, podrían producirse lesiones!.
17. Atención especial a la tensión: Antes de conectar la herramienta eléctrica, asegúrese de que la tensión nominal de la herramienta pueda coincidir con la fuente de alimentación; de lo contrario, la herramienta eléctrica podría dañarse y provocar lesiones.
18. No limpie la parte de plástico con solvente: no se permite el uso de solventes como gasolina, diluyente, alcohol, etc. Este tipo de material químico, se recomienda agua o jabón.
19. En caso de daños, la sustitución del enchufe o del cable de alimentación siempre debe ser realizada por el fabricante de la herramienta o su organización de servicio.
20. Si es necesario reemplazar el cable de suministro, esto debe hacerlo el fabricante o su agente para evitar un peligro para la seguridad.

Riesgos residuales

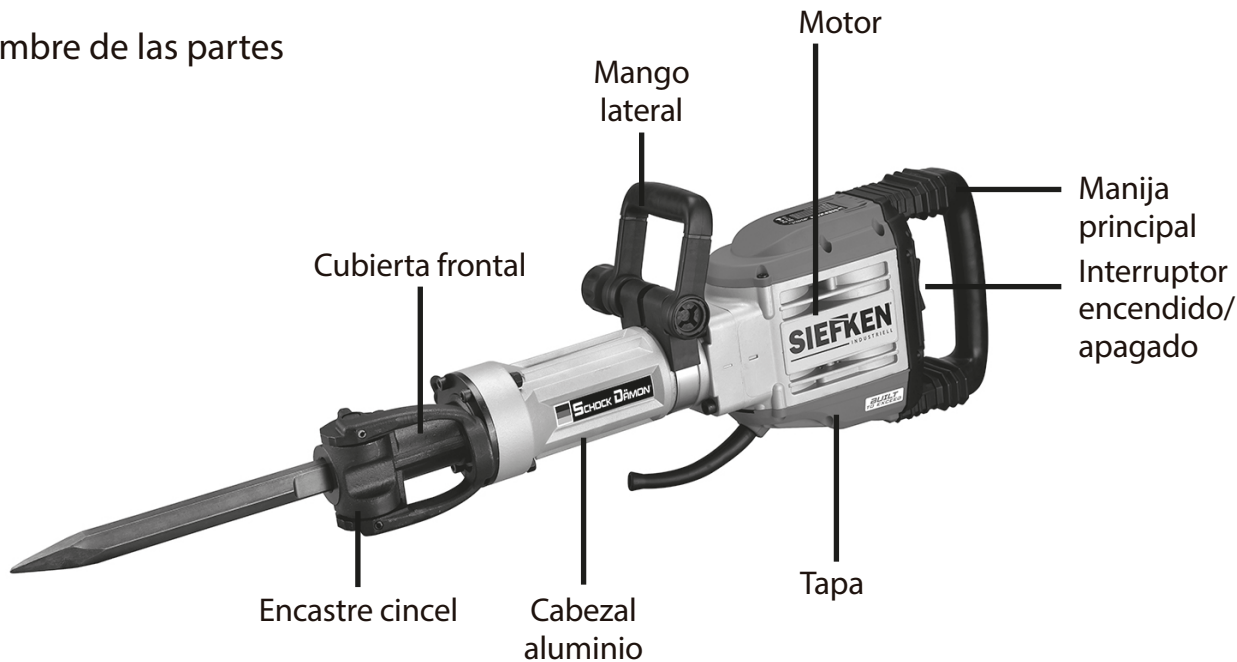
Incluso cuando la herramienta eléctrica se usa según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la construcción y el diseño de la herramienta eléctrica:

1. Daño a los pulmones si no se usa una máscara efectiva contra el polvo.
2. Daño a la audición si no se usa protección auditiva efectiva.
3. Daños a la salud resultantes de la emisión de vibraciones si la herramienta eléctrica se está utilizando durante un período de tiempo más largo o no se maneja y no se mantiene adecuadamente.

¡ADVERTENCIA! Esta herramienta eléctrica produce un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo puede, en algunas circunstancias, interferir con los implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o fatales, recomendamos que las personas con implantes médicos consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de operar esta máquina.

ENSAMBLE

Nombre de las partes



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

antes de la operación

Lea la sección INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE al principio de este manual, incluido todo el texto debajo de los subtítulos antes de configurar el uso de estos productos.

1. fuente de alimentación

Asegúrese de que la fuente de energía que se utilizará cumpla con los requisitos de energía que se especifican en la placa de identificación del martillo.

2. interruptor de encendido

Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición de apagado. Si el enchufe está conectado al tomacorriente mientras el interruptor de encendido está en la posición de ENCENDIDO, el martillo de demolición comenzará a funcionar inmediatamente, lo que puede causar un accidente grave.

3. Cable de extensión

Cuando se retire el área de trabajo de la fuente de energía, use un cable de extensión de suficiente grosor y capacidad nominal. El cable de extensión debe ser lo más corto posible.

Interruptor de funcionamiento

¡Observe la tensión de red correcta! La tensión de la fuente de alimentación debe coincidir con la tensión especificada en la placa de características de la herramienta eléctrica.

Encendido	Para iniciar la herramienta eléctrica, presione el interruptor hacia la flecha en dirección "I".
Apagado	Para apagar la herramienta eléctrica, presione el interruptor hacia la dirección de la flecha "O".



Interruptor encendido/apagado

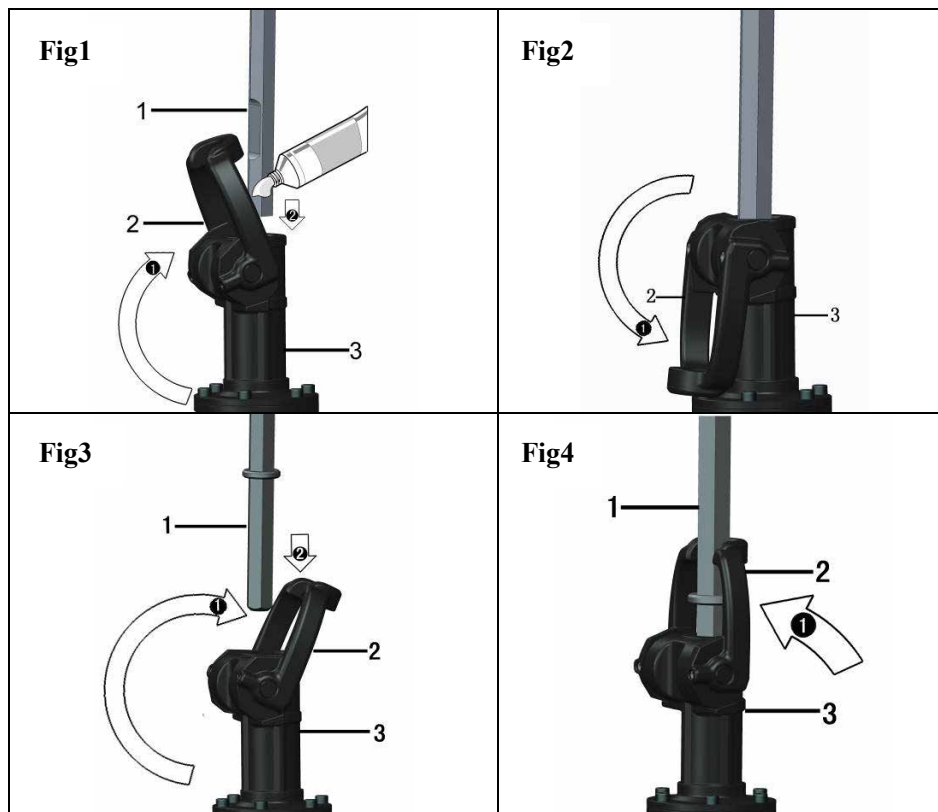
Equipos de absorción de choque

Está equipado con un sistema de reducción de la vibración activa, que corta la vibración que no absorbe la Reducción de vibración activa. Esto puede reducir significativamente el nivel de exposición durante el período total de trabajo. Protege al operador de los efectos de la vibración.

Montaje de cincel de trabajo

Advertencia: antes de hacerlo, asegúrese de desconectar la máquina!

Advertencia: Siempre use guantes cuando cambie los accesorios. El cincel puede calentarse mucho durante la operación.



Limpiar el vástago de la broca y poner un poco de grasa.

El ensamblaje de la broca sin el hombro (con ranura) (ver Fig 1 y Fig 2)

Opere la parte de bloqueo 2 en la posición de Fig. 1, inserte la broca 1 en el soporte 3.

Opere la parte de bloqueo 2 hacia atrás, tire de la broca 1 para verificar si estaba bloqueada. Al desmontar, repita la operación de bloqueo de la parte 2 a la Fig. 1, luego retire la broca del soporte 3.

El ensamblaje si se corta con el hombro (ver Fig 3 y Fig 4)

La longitud del vástago puede ser de 160 mm (6 10/33 pulgadas) (longitud desde el extremo del vástago hasta el hombro)

Opere la parte de bloqueo 2 a la posición de la Fig. 3, inserte la broca 1 en el soporte 3.

Opere la parte de bloqueo 2 en la posición de Fig. 4, puede bloquear la broca. Atención: la posición del hombro debe estar entre la parte de bloqueo 2 y el soporte 3.

Opere la parte de bloqueo 2 hacia atrás, tire de la broca 1 para verificar si estaba bloqueada. Al desmontar, repita la operación de bloqueo de la parte 2 a la Fig. 3, luego retire la broca del soporte 3.

Comentario: cuando retire el accesorio, como un punto de toro, un cortador, etc., siga el procedimiento anterior en orden inverso.

6. Mantenimiento e inspección.

Antes de realizar cualquier mantenimiento e inspección, asegúrese de desenchufar el enchufe.

1. Inspeccionar la herramienta

El uso de un accesorio sin filo, como la punta o cincel etc., causará un funcionamiento defectuoso del motor y degradará la eficiencia. Reemplácelo por uno nuevo cuando su accesorio sea rebajado.

2. Inspeccionar los tornillos de montaje.

Inspeccione regularmente todos los tornillos de montaje y asegúrese de que estén bien apretados. Cualquier pieza suelta se debe apretar de inmediato, el no hacerlo puede causar un peligro grave.

3. Mantenimiento del motor.

El motor es el corazón de la máquina, por favor, evite cualquier daño al bobinado, o el agua y el aceite para mojarlo.

4. Inspeccionar las escobillas de carbón

Las escobillas de carbón son piezas consumibles, cuando se desgastan o "limitan el desgaste" puede causar problemas en el motor. Cuando se equipa un cepillo de carbón de parada automática, el motor se adecuará automáticamente.

Lleve la herramienta eléctrica a un centro de servicio a tiempo para que la herramienta esté siempre lista para usar cuando sea necesario.

5. limpieza

Limpie la máquina regularmente con un paño suave, preferiblemente después de cada uso. Disolvente como gasolina, alcohol, etc. ¡No se permite el uso de este tipo de materiales químicos, se recomienda agua o jabón!

6. Proteger el medio ambiente

¡No deseche las herramientas eléctricas junto con los residuos domésticos!. La máquina, los accesorios y el embalaje deben clasificarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Reciclaje

En cumplimiento de la Directiva europea sobre residuos de equipos eléctricos y electrónicos y su implementación de acuerdo con la legislación nacional, las herramientas eléctricas que hayan llegado al final de su vida útil deben recogerse por separado y devolverse a una instalación de reciclaje compatible con el medio ambiente.

PRECAUCIÓN: La reparación, modificación e inspección de las herramientas eléctricas SIEFKEN debe realizarlas un centro de servicio autorizado de SIEFKEN. En la operación y mantenimiento de las herramientas eléctricas, deben observarse las normas y estándares de seguridad prescritos en cada país.

MODIFICACIONES:

Las herramientas eléctricas SIEFKEN se están mejorando y modificando constantemente para incorporar los últimos avances tecnológicos. En consecuencia, algunas partes (es decir, números de código y / o diseño) pueden cambiarse sin previo aviso.

NOTA:

Debido al continuo programa de investigación y desarrollo de SIEFKEN, las especificaciones en este documento están sujetas a cambios sin previo aviso.

SIEFKEN®

INDUSTRIELL

3 AÑOS DE GARANTÍA

Cada herramienta SIEFKEN Industriell tiene garantía al comprador original de estar libre de defectos en materiales y mano de obra.

Sujeto a ciertas excepciones, SIEFKEN reparará o reemplazará cualquier parte de alguna herramienta eléctrica, luego de que examinada, sea determinada por SIEFKEN como defectuosa en materiales o mano de obra por un periodo de un (3) años*, después de la fecha de la compra, a menos que otra cosa sea señalada. Se debe devolver la herramienta eléctrica a la ubicación del centro de servicio SIEFKEN o a la estación de servicios autorizados de SIEFKEN, mediante envío pagado y asegurado. Se debe incluir una copia de la prueba de compra con el producto devuelto. Esta garantía no aplica a daños que SIEFKEN determine como provenientes de reparaciones hechas por alguien diferente al personal de SIEFKEN, así como por uso incorrecto, abuso, desgaste natural o accidentes

Se excluye de este tipo de garantía a los compresores y aspiradoras de marca Siefken, los cuales gozarán de 1 año de garantía

SERVICIO SIN COSTO

SIEFKEN incluye en sus herramientas 5 mantenimientos preventivos gratuitos durante el primer año.

Además cualquier reparación correctiva tendrá garantía de 1 año. (No aplica para reparaciones hechas por alguien diferente al personal de SIEFKEN, así como daños por uso incorrecto, alteraciones, abuso, desgaste natural o accidentes.

Las baterías son consideradas piezas de desgaste y no las cubren los 3 años de garantía, pero ante cualquier falla otorgamos un tiempo de 90 días a partir de la compra para que se acerque a cualquier Centro de Servicio corporativo o autorizado de nuestra marca para la respectiva revisión.

SATISFACCIÓN TOTAL

Si la herramienta SIEFKEN no satisface la necesidad de trabajo, dentro de los 30 días posteriores a su compra podrá cambiarla por una del mismo tipo con mayor capacidad solo abonando la diferencia.

Para hacer valida la garantía de la herramienta deben seguirse la guía de uso, mantenimientos y cuidados incluidos en el manual, si al momento del diagnóstico se evidencia que no llevaron a cabo estos cuidados la garantía puede ser negada.



Para más información visita nuestro website:

www.siefkentools.com



SCHOCK DÄMON



Model: **SDS8**

HEX 28MM 1.600W DEMOLITION HAMMER

Instrucciones

Antes de usar esta herramienta, por favor lea cuidadosamente las INSTRUCCIONES DE USO. Asegúrese de saber cómo funciona la máquina y cómo debe ser operada. Mantenga la herramienta de acuerdo a estas instrucciones y asegúrese de que la maquina funcione correctamente, por favor guarde estas instrucciones y otros documentos que vengan junto con la herramienta.

1. Technical data	1
3. Safety instructions	2
4. Assemble	5
5. Operation	6
6. Maintenance and inspection	8
7. Warranty	10

TECHNICAL DATA

Werkzeugaufnahme // Toolholder	HEX 28mm
Leistung // Power	1.600W
Stoßfestigkeit // Impact Rate	1.450 bpm
Schlagenergie // Impact Energy	58 Joules
Nettogewicht // NW	19Kg



Wear hearing protection while operating the power tool.

The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning

The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.

There is the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

point chisel(28x410mm)	1 piece
flat chisel(28x410mm)	1 piece
One bottle of grease	60g
Carbon brush	1 couple

3. Safety instructions

In this operator's manual/or machine's labels following symbols are used:

	Double insulation		Read the operating instructions before use.
	General Warning		Warning: Electricity
	Wear ear and eye protection.		Immediately unplug the plug from the main electricity in the case that the cord gets damage and during maintenance.

General Power Tool Safety Warnings

WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool.

1) Work area safety

a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Additional Safety Instructions for Demolition Hammer

1. Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss.
2. Use auxiliary handle(s), if supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.
3. Hold power tools by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
4. Wear a dust mask.
5. Be sure the bit is secured in place before operation.
6. Under normal operation, the machine is designed to produce vibration, the screws and bolts can come loose, causing a breakdown and accidents. Check tightness of them carefully before running.
7. In cold weather or a long time tool not be used, please keep the tool running without load a few minutes to warm up the grease inside, otherwise hammering function is difficult to get.
8. Be sure you stand stably and no one is below when you using tool is in high location.
9. Hold the tool firmly with two hands.
10. Don't touch any moving parts.
11. Don't leave the tool running itself, operate tool only when hand-held.
12. Don't point the tool to anybody for the bit could fly out in case.
13. Don't touch the BIT OR PARTS CLOSE TO THE BIT immediately after operation, they may extremely hot and could burn your skin.
14. Any damage and abnormal happen, please stop to use immediately and disconnect it, ask authorized serve center to check and repair.
15. Parts replace: Only original Siefken's parts can be used to replace by authorized service center.
16. Right use accessories and parts: Don't use other parts and accessories which not mentioned in the manual otherwise may cause injuries!
17. Special attention to voltage: Before connect the power tool, please make sure the rated voltage on the tool can match the power supply, otherwise the power tool may be damaged and cause injuries.
18. Don't wipe plastic part with solvent: Solvent such as gasoline, thinner, alcohol etc. these kind of chemical material, are not allowed to use, water or soap are recommended!
19. In case of damages the replacement of the plug or the supply cord shall always be carried out by the manufacturer of the tool or his service organization.

20. If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.

Residual risks

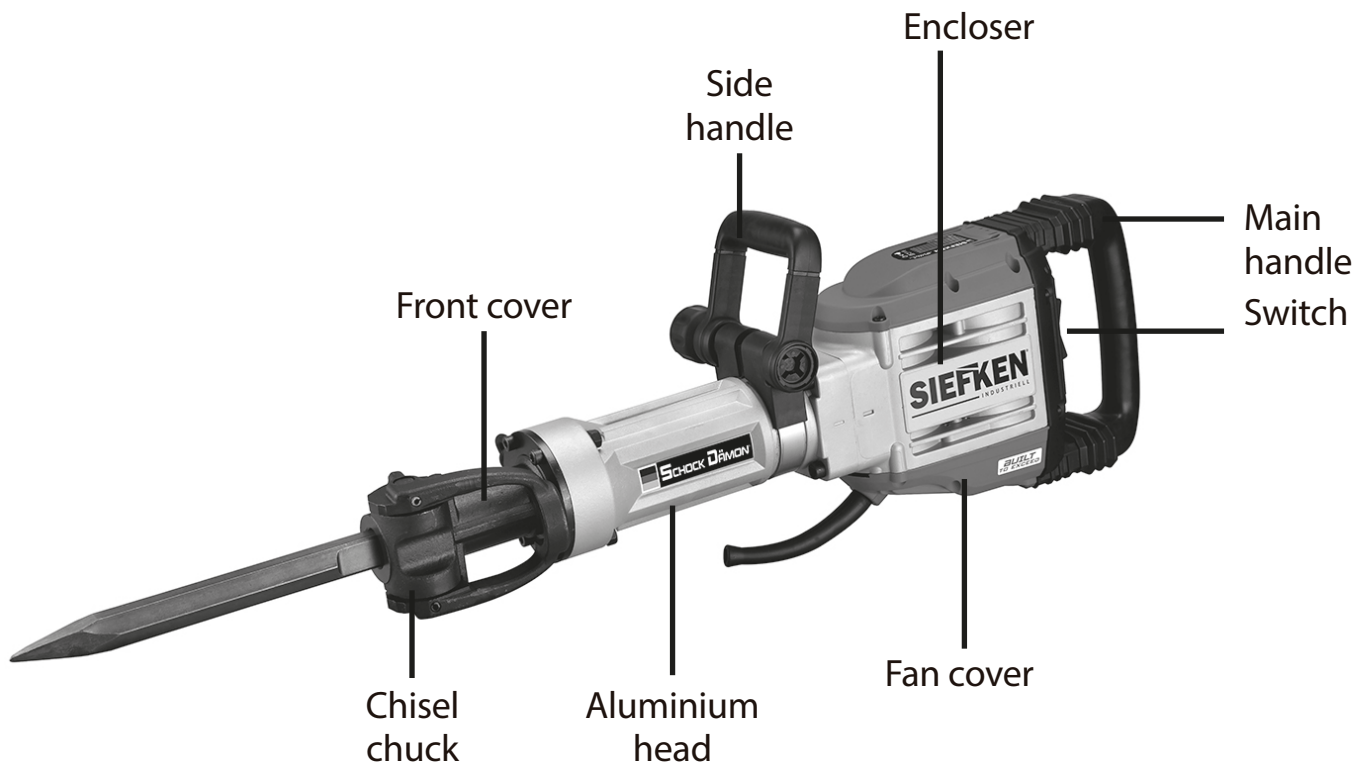
Even when the power tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the power tool's construction and design:

1. Damage to lungs if an effective dust mask is not worn.
2. Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.
3. Damages to health resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.

WARNING! This power tool produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

4. Assembly

Name of the parts



5. Operation instructions

Prior to operation

Read the ENTIRE IMPORTANT SAFETY INFORMATION section at the beginning of this manual including all text under subheadings therein before set up use of this products.

1. Power source

Ensure that the power source to be utilized conforms to the power requirements which specified on the name plate of the hammer.

2. Power switch

Ensure that the power switch is in the position of OFF. If the plug is connected to power receptacle while the power switch is in ON position, the demolition hammer will start operation immediately, which can cause serious accident!

3. Extension cord

When the work area is removed from the power source, use an extension cord of sufficient thickness and rated capacity. The extension cord should be kept as short as practicable.

Switch operating

Observe correct mains voltage! The voltage of the power source must agree with the voltage specified on the type plate of the power tool.

Switch ON	To start the power tool, Press the switch towards arrow "I" direction
Switch OFF	To switch off the power tool, Press the switch towards arrow "0" direction.



For low temperatures, the power tool reaches the full impact rate only after a certain time.

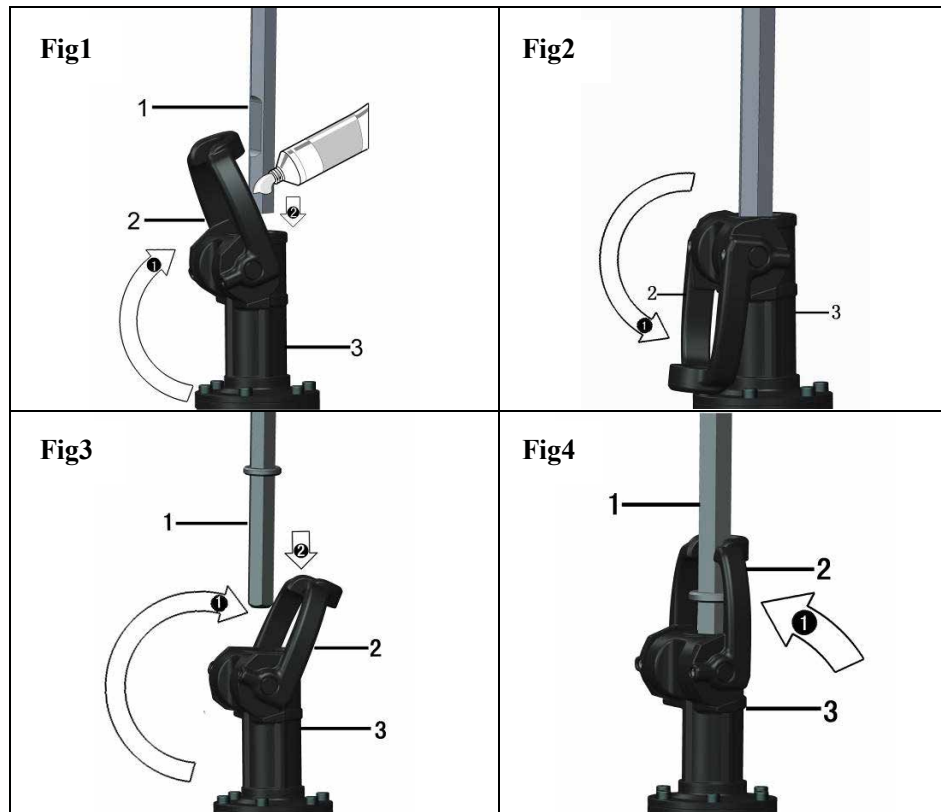
Shock absorption Equipment

The is equipped with an active vibration reduction system, which cuts vibration of that of the without Active Vibration Reduction. This may significantly reduce the exposure level over the total working period. protect the operator form the effects of vibration.

Mounting tool bits

Warning: before do it, make sure unplug the machine!

Warning: Always wear gloves when changing accessories. The exposed may become extremely hot during operation.



Clean the shank of bit and put some grease

The assembly of bit without the shoulder(with groove) (see Fig 1 & Fig 2)

Operate the lock part 2 to Fig 1 position, insert the bit 1 into the holder 3.

Operate the lock part 2 back, pull the bit 1 to check if it was locked.

When disassembling, repeat operating lock part 2 to Fig 1, then pull out the bit from holder 3.

The assembly if bit with shoulder (see Fig 3 & Fig 4)

The shank length can be 160mm(6 10/33 inch) (Length from shank end to the shoulder)

Operate the lock part 2 to Fig 3 position, insert the bit 1 into the holder 3.

Operate the lock part 2 to Fig 4 position, can lock the bit. Attention: The shoulder position should be between lock part 2 and holder 3.

Operate the lock part 2 back, pull the bit 1 to check if it was locked.

When disassembling, repeat operating lock part 2 to Fig 3, then pull out the bit from holder 3.

Remarking: When you removing the accessory, such as a bull point, a cutter etc., follow above procedure in reverse order.

6. Maintenance and inspection

Before do any maintenance and inspection, ensure unplug the plug.

1. Inspecting the tool

Use a dull accessory, such as bull point, cutter, etc., will cause motor malfunction and efficiency degraded. Replace with a new one when your accessory is abased.

2. Inspecting the mounting screws

Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Any loose should be tighten immediately, failure to do maybe cause serious hazard.

3. Maintenance the motor

The motor is the heart of the machine, please avoid any damage to the winding, or any water and oil to wet it.

4. Inspecting the Carbon brush

Carbon brushes are consumable parts, when it becomes worn or "limit worn" it can cause motor trouble. When an auto-stop carbon brush is equipped, the motor will atop automaticcally.

Bring the power tool to a service center in good time so that the tool is always ready for use when required.

5. Cleaning

Clean the machine regularly with a soft cloth, preferably after each use. Solvent such as gasoline, thinner, alcohol etc. These kind of chemical materials are not allowed to use; water or soap are recommended!

6. Protecting the Environment

Do not dispose of power tools together with household waste material!

The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental friendly recycling.

In observance of European Directive on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

CAUTION:

Repair, modification and inspection of Siefken Power tools must be carried out by a Siefken Authorized Service Center.

In the operation and maintenance of power tools, the safety regulations and standards prescribed in each country must be observed.

MODIFICATIONS:

Siefken Power Tools are constantly being improved and modified to incorporate the latest technological advancements.

Accordingly, some parts (i.e. code numbers and/or design) may be changed without prior notice.

NOTE:

Due Siefken's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

SIEFKEN®

INDUSTRIELL

3 YEARS WARRANTY

Each SIEFKEN Industriell tool is guaranteed to the original purchaser to be free from defects in materials and workmanship.

Subject to certain exceptions, SIEFKEN will repair or replace any part of any power tool, after it is examined, it is determined by SIEFKEN as defective in materials or workmanship for a period of (3) years *, after the date of purchase, unless otherwise noted. The power tool must be returned to the SIEFKEN service center location or to the SIEFKEN authorized service station, by paid and insured shipping. A copy of the proof of purchase must be included with the returned product. This warranty does not apply to damages that SIEFKEN determines as coming from repairs made by someone other than SIEFKEN personnel, as well as by improper use, alterations, abuse, natural wear or accidents

Generators, compressors, pressure washers and vacuum cleaners of the SIEFKEN brand, which will have a 1 year warranty, are excluded from this warranty.

FREE SERVICE

SIEFKEN includes in its tools 5 free preventive maintenance during the first year.

In addition, any corrective repair will have a 1 year warranty. (Does not apply to repairs made by someone other than SIEFKEN staff, as well as damage due to improper use, alterations, abuse, natural wear or accidents.

Batteries are considered wear parts and are not covered by the 3-year warranty, in case of any failure we grant a time of 90 days from the purchase for you approach any corporate or authorized Service Center for the right check.

TOTAL SATISFACTION

If the SIEFKEN tool does not satisfy the need for work, within 30 days after its purchase you can change it for one of the same type with greater capacity only by paying the difference.

In order to validate the tool's guarantee, the use, maintenance and tool care guide included in the manual must be followed. If at the moment of carry the tool to the service center the tool shows evidence that was not correctly maintained, the guarantee may be denied.



For more information visited our website

www.siefkentools.com

SIEFKEN[®]
INDUSTRIELL